



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires  
Ministerio de Educación  
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado  
"Dr. Joaquín V. González"

## INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"

Nivel: Terciario

Carrera: Profesorado en Química

Eje: Formación Común de Docentes

Instancia curricular: TALLER DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA II

Cursada: anual (4to. año de la carrera)

Carga horaria: 2 horas cátedra semanales

Profesora: Patricia García

Año: 2010

### **OBJETIVOS**

Será nuestra intención lograr que los alumnos:

- Aumenten la calidad de sus manifestaciones lingüísticas, por medio de la reafirmación de las estrategias que se utilizan en la oralidad y en la escritura, especialmente para elaborar textos propios de los géneros académicos;
- desarrollen habilidades metacognitivas que les permitan monitorear sus producciones;
- afiancen el pensamiento crítico, fomentado a partir de la lectura comprensiva de textos de géneros variados, pertinentes a su carrera

### **CONTENIDOS**

1. La unidad del discurso: el Texto. Propiedades fundamentales: la cohesión (manifestada en fenómenos tales como la referencia y la elipsis, entre otros) y la coherencia (manifestada por la conservación de la unidad y la progresión temática, el uso de léxico pertinente y de conectores adecuados). Tipos textuales propios del ámbito

académico: el texto con base expositivo-explicativa y el texto con base argumentativa. Recursos lingüísticos explicativos (la definición, la analogía y la ejemplificación, por ejemplo) y argumentativos, tales como la cita de autoridad y la presencia de estructuras sintácticas complejas. Otros tipos textuales: la narración y la descripción (sus funciones durante el desarrollo de una exposición o explicación). Los géneros conceptuales: el resumen y la síntesis.

2. Producción de textos escritos. La escritura como proceso. Planificación, puesta en texto, revisión y autocorrección. Escritura de tipos textuales relacionados con el ámbito institucional académico: solicitud, informe, monografía. Elaboración de consignas didácticas relacionadas con la disciplina en la que se especializan los estudiantes. Diseño de trabajos prácticos (guías de estudio para realizar experimentos, redacción adecuada de Leyes, etc.)

3. Producción de textos orales. Diferencias entre oralidad y escritura. Registro académico. Convenciones propias de la oralidad. Microhabilidades de la expresión oral. Plan previo a la exposición. La exposición ante un público. Exposición y debate. Las características del público o del interlocutor: observación y reconocimiento de sus peculiaridades (edad, nivel sociocultural, etc.) para lograr una mayor y mejor comunicación. El discurso pedagógico: la actitud docente en la expresión lingüística. Diferencias entre la conversación informal y la formal, y la exposición informal y la formal.

4. Comprensión de textos. Revisión de estrategias de lectura. Análisis y comentario de secuencias narrativas, descriptivas, argumentativas y procedimentales o instructivas. El artículo enciclopédico. El ensayo. El manual escolar. Léxico académico. Léxico específico de la disciplina Química.

### ***METODOLOGÍA***

El nombre que designa a la cátedra -*Taller de Expresión Oral y Escrita*- determina, por sí mismo, la modalidad de trabajo que tendrá como coordinadora a la docente: tareas grupales que enriquecerán el desarrollo intelectual del que aprende, porque lo pondrá en permanente contacto con su propio cuestionamiento y con los planteos de los otros aprendices. La dinámica de la clase se agilizará debido al permanente intercambio de preguntas y respuestas que podrán surgir del grupo de trabajo, de la bibliografía, de la consulta a la profesora y de las devoluciones que se harán luego de cada exposición. Asimismo, consideramos que, teniendo en cuenta el nivel académico al que se espera llegue el alumno, habrá también un espacio importante para las tareas individuales, ya sean de comprensión como de producción, con permanente corrección y autocorrección (para intensificar la reflexión sobre las propias prácticas del lenguaje).

La graduación de los pasos que culminarán con la elaboración de una monografía será guiada y asistida por la docente. Este género discursivo se trabajará durante el transcurso de los dos cuatrimestres y con su presentación final y su defensa oral se cerrará el taller.

### ***TRABAJOS PRÁCTICOS***

- Escritos: 1. Solicitud, 2. Informe, 3. Resumen o abstract, 4. Monografía.
- Orales: 1. Exponer narrando, 2. Exponer explicando, 3. Exponer argumentando

### ***FORMAS DE EVALUACIÓN Y PROMOCIÓN*** **RÉGIMEN DE APROBACIÓN**

La acreditación del taller se realiza en función de la aprobación de las producciones establecidas por la profesora que coordina el Taller. Para lograrla, se tendrán en cuenta no sólo el resultado final o la calidad de la producción sino también los siguientes procesos del pensamiento puestos en juego para resolverlas: la observación, la confrontación de resultados, el análisis, la síntesis y la elaboración de conclusiones fundamentadas.

### **Requisitos básicos:**

**Asistencia:** Se requerirá una asistencia a los encuentros presenciales (clases) no inferior al 75 %.

**Producción de trabajos:** Se deberán realizar y aprobar (con nota no inferior a 4) no menos de **tres trabajos** prácticos por cuatrimestre. Estos trabajos tendrán diferentes formatos y podrán ser individuales o grupales, según se establezca.

**Trabajo final:** Se deberá realizar y aprobar un trabajo final integrador o someterse a un coloquio que se tomará en la semana asignada para la recuperación de trabajos prácticos. Se podrá concretar **una** instancia de recuperación.

Los alumnos que no aprueben la producción de trabajos ni su recuperatorio, deberán **recursar** el taller. Los alumnos que, habiendo aprobado la producción de trabajos no aprueben el trabajo final o el coloquio, según corresponda, acordarán con la profesora una instancia de recuperación.

### ***BIBLIOGRAFÍA ESPECIAL Y GENERAL*<sup>1</sup>**

- Abascal, D., “La lengua oral en la enseñanza secundaria”, en: Lomas, C. y Osorio, A. (comp.), *El enfoque comunicacional de la enseñanza de la lengua*, Barcelona, Paidós, 1983 (cap.7)
- \_\_\_\_\_, Beneito, J.M y Valero, F., *Hablar y escuchar. Una propuesta para expresión oral en la enseñanza secundaria*, Buenos Aires, A/Z, 1997
- Albano, H., “El léxico en el texto oral”, Actas del Congreso Internacional de Educación, Lenguaje y Sociedad-CD-, La Pampa, 2004
- **Albano, H., Gammatteo, M., y Zamudio, B., “La reducción de la información textual: un problema cognitivo”, en *La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias*, U.N. de Luján, Dpto. de Educ. y Pedagogía Universitaria, disponible en < <http://www.unlu.edu.ar/-rede.com>>, 2001**
- Aguilar, M. J. y Ander-Egg, E., *Cómo aprender a hablar en público*, Buenos Aires, Humanitas, 1988
- Alisedo, G., Melgar, S. y Chiocci, C., “La lectura en voz alta”, en: *Didáctica de las Ciencias del Lenguaje*, Buenos Aires, Paidós, 1994 (cap. 8)
- Alvarado, M., *Paratexto*, Buenos Aires, Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras, U.B.A., 1994
- Alvarado, M. y Yeannoteguy, A., *La escritura y sus formas discursivas*, Buenos Aires, Eudeba, 1999

---

<sup>1</sup> La bibliografía obligatoria aparece en **negrita**. Pretendemos organizar, a partir de una selección de capítulos, párrafos o segmentos significativos, un cuadernillo de trabajos prácticos para el Taller. Algunos textos se ofrecerán en su versión completa.

- Atorresi, A. et alii, *Lengua y Literatura II- Cuadernillo para la producción de textos monográficos*, Buenos Aires, Aique, 2000
- Beaugrande, R. et alii, *Introducción a la lingüística textual*, Barcelona, Ariel, 1997
- Bombin Faura, M. A., *Manual de errores lingüísticos*, Barcelona, Octaedro, 1997
- **Botta, M. y Warley, J., *Tesis, tesinas, monografías e informes: Nuevas normas y técnicas de investigación y redacción*, Buenos Aires, Biblos, 2007.**
- **Bordelois, I. , *La palabra amenazada*, Buenos Aires, Libros del Zorzal, 2003-2005**
- Bratosevich, N y Rodríguez, S. C. de, *Expresión oral y escrita*, Buenos Aires, Guadalupe, 1975
- Carbonell, R., *Todos pueden hablar bien*, Madrid, EDAF, 1981
- **Carlino, P., *Escribir, leer y aprender en la universidad- Una introducción a la alfabetización académica*, Buenos Aires, FCE, 2005**
- Cassany, D., *La cocina de la escritura*, Barcelona, Anagrama, 1995
- \_\_\_\_\_, *Reparar la escritura*, Barcelona, Graó, 1993
- Casalmiglia Blancafort, H. y Tusón Valls, A., *Las cosas del decir -Manual de análisis del discurso-*, Barcelona, Ariel, 1999.
- Carratalá, F., *Manual de vocabulario español (Enseñanza y aprendizaje)*, Madrid, Castalia, 2006
- Ciapuscio, G., *Tipos textuales*, Buenos Aires, UBA, 1994
- Corominas, J., *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana*, Madrid, Gredos, 1987
- De Luca, M.O.P. de, *Didáctica de la lengua oral. Metodología de enseñanza y evaluación*, Buenos Aires, Editorial Kapelusz, 1983
- **Echeverry, G. J., *La tragedia educativa*, Buenos Aires, FCE, 1999**
- **Eco, U., *Cómo se hace una tesis*, Gedisa, Barcelona, 1992**
- Figueras, C., *Pragmática de la puntuación*, Barcelona, Octaedro, 2001
- Fillinich, M.I., *Descripción*, Buenos Aires, Eudeba, 2003
- Fortunato, L. y Pasut, M., *Joven desocupado busca empleo*, Buenos Aires, Aique, 2da. ed., 1ra. reimpresión, s/f.
- \_\_\_\_\_, **“INFORME –Consideraciones generales, Informe formal o Informe de experimentos, Monografía, Convenciones gráficas, Tratamiento de la bibliografía”, CABA, ISP “Dr. J.V. González”, 2007**
- **García Negroni, M.M. (coord) et alii, *El arte de escribir bien en español.- Manual de corrección de estilo*, Buenos Aires, Edicial, 2005**
- **García, P., *Hablar y escribir en el aula: desde la Coordinación de Área hacia los Espacios Curriculares*, en VV.AA., Actas del V Congreso de Didáctica de la Lengua y la Literatura -Homenaje a Maite Alvarado. UNLP y UNGSM, 2007.**
- Giammatteo, M., Albano, H. y Basualdo, M., **“Lectura y comprensión de consignas”. En Charrier R. et al. *Congreso de Promoción de la Lectura y el Libro*, Buenos Aires, Fundación El Libro, OEI y Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, pp.234-237, 2005**
- Giammatteo, M., Albano, H., Trombetta, A. y Ghio, A., **“Una propuesta de estrategias múltiples para el aprendizaje léxico”, Revista Español Actual, 76, pp.61-69**
- **Jorba, J., Gómez, I., Prat, A. y otros, *Hablar y escribir para aprender. Uso de la lengua en situación de enseñanza-aprendizaje desde las áreas curriculares*, Madrid, Ed. Síntesis, 1998**
- Lang, M., *Formación de palabras en español*, Madrid, Cátedra, 1990
- **Lemke ,J. L., *Aprender a hablar ciencia*, Barcelona, Paidós, 1997**

- Littlewood, W., *La enseñanza de la comunicación oral. Un marco metodológico*, Barcelona, Paidós, 1992
- Lomas, C. y Osorio, A., *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, Barcelona, Paidós, 1993
- Marín, M. y Hall, B., *Prácticas de lectura con textos de estudio*, Buenos Aires, Eudeba, 2005
- Marro, M y Dellamea, A., *Producción de textos*, Buenos Aires, Editorial Docencia, 1994
- Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, *Lengua, Nueva Escuela N° 17*, Buenos Aires, enero de 1995
- **Moliner, M., *Diccionario de Uso del Español*, Madrid, Gredos, 1994 (19° reimpresión)**
- Muth, K.D. (comp.), *El texto expositivo. Estrategias para su comprensión*, Buenos Aires, Aique, 1990
- Nogueira, S. (coord.), et alii, *Manual de Lectura y Escritura Universitaria- Prácticas de taller*, Buenos Aires, Biblos, 2005 (3ra. edic.), (1° edic. 2003)
- Olsen de Serrano Redonet, M.L. y Zorrilla de Rodríguez, A., *Diccionario de los uso correctos del español*, Buenos Aires, Estrada, 1996
- Ong, W., *Escritura y oralidad*, , México DF, Fondo de Cultura Económica, 1993
- Raiter, A., *Lenguaje en uso. Enfoque sociolingüístico*, Buenos Aires, A-Z editora, 1995
- Pastora Herrero, J.F., *El vocabulario como agente de aprendizaje*, Madrid, Ed. La Muralla, 1990
- **Real Academia Española, *Diccionario de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 2001, (22° edición)**
- \_\_\_\_\_, *Ortografía de la Lengua Española*, Madrid, Espasa, 1999
- \_\_\_\_\_ y Asociación Academias de la Lengua Española, *Diccionario Panhispánico de dudas*, Bogotá, Santillana Editores, 2005
- Rodríguez-Vida, S., *Curso práctico de corrección de estilo*, Barcelona, Octaedro, 1999
- Sánchez Miguel, E., *Los textos expositivos*, Madrid, Aula XXI-Santillana, 1993
- Sabino, Carlos A., *Cómo hacer una tesis*, Buenos Aires, Lumen/Humanitas, 1998
- Sanjurjo, L. y Vera, M.T., *Aprendizaje significativo y enseñanza en los niveles medio y superior*, Rosario, Homo Sapiens Ediciones, 2003
- Seco, M., *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe, 1987
- Serafini, M. T., *Cómo se estudia*, Barcelona, Paidós, 1994
- Serafini, M. T., *Cómo redactar un tema*, Barcelona, Paidós, 1992
- **Silvestri, A., *En otras palabras. Las habilidades de reformulación en la producción del texto escrito*, Buenos Aires, Cántaro, 1998**
- van Dijk, T.A. , *La ciencia del texto*, Barcelona, Paidos,1997
- Vitale, A. y Reale, A., *La argumentación -una aproximación retórico-discursiva-*, Buenos Aires, Ars, 1995
- **Zamudio, B. y Atorresi, A., *El texto expositivo -su aplicación y su enseñanza-*, Buenos Aires, Prociencia Conicet, 1998**

*Prof. Patricia García – marzo de 2010-*